



**Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде**

Distr.: General  
12 July 2014

Russian  
Original: English

**Межправительственный комитет для ведения переговоров  
по подготовке имеющего обязательную юридическую  
силу глобального документа по ртути  
Шестая сессия**

Бангкок, 3-7 ноября 2014 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня\*

**Работа по подготовке к вступлению в силу Минаматской конвенции о ртути  
и к первому совещанию Конференции Сторон: элементы, необходимые для  
эффективного осуществления Конвенции после ее вступления в силу**

**Предложение в отношении реестра исключений, который  
будет вести секретариат, включая информацию о ведении  
учета сведений, представляемых государствами и  
региональными организациями экономической интеграции  
после вступления в число Сторон**

**Записка секретариата**

1. В пункте 1 статьи 6 Минаматской конвенции о ртути предусматривается, что любое государство или региональная организация экономической интеграции может зарегистрировать одно или несколько исключений в отношении сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в приложении А и приложении В путем письменного уведомления секретариата. Далее, в пункте 3 статьи 6 предусмотрено, что каждая Сторона, которая обладает исключением или исключениями, указывается в реестре и что секретариат формирует и ведет реестр и предоставляет его для использования в общедоступном режиме. В пункте 4 предусмотрено, что реестр включает в себя:

- a) перечень Сторон, обладающих исключением или исключениями;
- b) исключение или исключения, зарегистрированные в отношении каждой Стороны;
- c) дату истечения срока действия каждого исключения.

2. При подготовке предложения в отношении реестра исключений для Минаматской конвенции секретариат принял к сведению форму реестра конкретных исключений, которая была разработана для Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях<sup>1</sup>. Эта форма представлена в приложении I к настоящей записке. Следует отметить, что реестр исключений в рамках Стокгольмской конвенции включает в себя дополнительную информацию о предполагаемом годовом объеме производства или использования каждого вещества, что не требуется в соответствии с Минаматской конвенцией.

\* UNEP(DTIE)/Hg/INC.6/1.

<sup>1</sup> Эта форма была утверждена Конференцией Сторон Конвенции в ее решении СК-1/23.

3. Секретариатом подготовлена предлагаемая форма реестра исключений для Минаматской конвенции (см. приложение II). Секретариат рекомендует разместить реестр исключений на веб-сайте Конвенции ([www.mercuryconvention.org](http://www.mercuryconvention.org)), там же, где публикуется прочая информация, представляемая государствами или региональными организациями экономической интеграции при их вступления в число Сторон Конвенции.
4. В пункте 5 своей резолюции 1 о мероприятиях на промежуточный период Конференция полномочных представителей по Минаматской конвенции о ртути постановила, что Межправительственному комитету для ведения переговоров следует разработать и утвердить на временной основе до принятия решения Конференцией Сторон те элементы, которые необходимы для эффективного осуществления Конвенции после ее вступления в силу, включая, в частности, реестр исключений, который будет вести секретариат.
5. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть предлагаемую форму реестра исключений и принять его на временной основе до официального утверждения Конференцией Сторон на ее первом совещании. Это позволит использовать реестр на временной основе в период с момента вступления Конвенции в силу до первого совещания Конференции Сторон.

## Приложение I

### Форма, используемая Стокгольмской конвенцией для ведения реестра конкретных исключений

С текущим состоянием реестра можно ознакомиться на следующей странице веб-сайта Конвенции:  
<http://chm.pops.int/Implementation/Exemptions/RegisterofSpecificExemptions/tabid/1133/Default.aspx>

#### Форма для реестра конкретных исключений (приложение к решению СК-1/23)

| <i>Химическое вещество</i> | <i>Деятельность</i> | <i>Конкретное исключение</i> | <i>Сторона</i>    | <i>Окончание срока действия</i> | <i>Предполагаемый объем производства/использования</i> | <i>Цель(и) производства/использования</i> | <i>Причина(ы) исключения</i> | <i>Замечания<sup>a</sup></i> |
|----------------------------|---------------------|------------------------------|-------------------|---------------------------------|--|---|------------------------------|------------------------------|
|                            |                     |                              | (Название страны) | (Дата)                          |  |   |                              |                              |
|                            |                     |                              | (Название страны) | (Дата)                          |  |   |                              |                              |

<sup>a</sup> Колонка «Замечания» может быть использована для уточнения дальнейших ограничений в сфере конкретных исключений, которые будут применяться Сторонами (например, область, время и методы применения, а также целевые организмы в случае пестицидов): ожидаемые выбросы в результате производства; следует ли дополнительно обрабатывать промежуточные материалы на месте или в иных местах; степень чистоты химического вещества с видами примесей; и число продлений конкретных исключений, которые предоставлялись конкретной Стороне.

**Приложение II****Предлагаемая форма реестра исключений в отношении сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в приложении А и приложении В к Минаматской конвенции о ртути**

| <i>Сторона</i> | <i>Конкретная категория/ подкатегория в приложении А или приложении В, в отношении которой зарегистрировано исключение</i> | <i>Причина (причины) исключения</i> | <i>Окончание срока действия исключения (исключений)<sup>а</sup></i> | <i>Замечания</i> |
|----------------|--|-------------------------------------|---|------------------|
|                |  |                                     |   |                  |
|                |  |                                     |   |                  |

<sup>а</sup> Если Стороной не указан более короткий период, срок действия всех исключений истекает спустя пять лет после соответствующего срока поэтапного вывода из обращения, указанного в приложении А или В.